



Zbirka odločb sodne prakse

Sodba Splošnega sodišča (peti senat) z dne 15. januarja 2015 –

Ziegleri n Ziegler Relocation/Komisija

(Združeni zadevi T-539/12 in T-150/13)

„Nepogodbena odgovornost — Konkurenca — Trg mednarodnih selitvenih storitev v Belgiji — Selitve uradnikov in drugih uslužbencev Unije — Odločba o kršitvi člena 101 PDEU — Lažni predračun — Obseg odgovornosti institucije — Pravnomočnost — Dolžnost skrbnega ravnanja — Vzročna zveza“

1. *Sodni postopek — Pravnomočnost — Obseg (člena 268 PDEU in 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točki 37 in 38.)*
2. *Odškodninska tožba — Samostojnost, glede na ničnostno tožbo — Meje — Tožba za odpravo posamičnega sklepa, ki je postal dokončen — Nedopustnost (člena 268 PDEU in 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točke od 40 do 43.)*
3. *Nepogodbena odgovornost — Pogoji — Nezakonitost — Škoda — Vzročna zveza — Kumulativni pogoji — Obveznost sodišča, da jih preizkusi v določenem vrstnem redu — Neobstoj (člen 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točki 59 in 60.)*
4. *Nepogodbena odgovornost — Pogoji — Vzročna zveza — Škoda, ki je nastala zaradi nedelovanja institucije — Dokazno breme (člen 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točke od 63 do 66 in 90.)*
5. *Nepogodbena odgovornost — Povrnitev škode, ki so jo povzročili uslužbenci Unije pri opravljanju svojih dolžnosti — Dejavnost, ki ni vključena v opravljanje dolžnosti uslužbenca — Izključitev odgovornosti (člen 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točki 72 in 73.)*
6. *Odškodninska tožba — Samostojni znak — Izčrpanje nacionalnih pravnih sredstev — Uporaba na področju konkurenčnega prava Unije (členi 101(1) PDEU, 268 PDEU in 340, drugi odstavek, PDEU; Uredba Sveta št. 1/2003, člen 7(1)) (Glej točke 84, 85 in 88.)*
7. *Nepogodbena odgovornost — Pogoji — Dovolj resna kršitev prava Unije — Kršitev načela dobrega upravljanja — Kršitev obveznosti skrbnega ravnanja — Vključitev (člen 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točke 94, 96 in 97.)*

8. *Nepogodbena odgovornost — Pogoji — Opustitve institucij Unije — Nujnost neizpolnitve zakonite obveznosti delovanja (člen 340, drugi odstavek, PDEU) (Glej točko 95.)*

Predmet

Odškodninski zahtevek za povrnitev, na eni strani, škode, ki naj bi nastala zaradi sprejetja odločbe Komisije C(2008) 926 final z dne 11. marca 2008 v zvezi s postopkom na podlagi člena 81 ES in člena 53 Sporazuma EGP (zadeva COMP/38543 – Mednarodne selitvene storitve), in na drugi strani škode, ki naj bi nastala zaradi ponavljanja prakse „lažnih predračunov“ po sprejetju Odločbe C(2008) 926, med 11. marcem 2008 in 1. januarjem 2014.

Izrek

1. Tožbi se zavrneta.
2. Družba Ziegler SA poleg svojih stroškov nosi tudi stroške Evropske komisije v zadevi T-539/12.
3. Družba Ziegler Relocation SA poleg svojih stroškov nosi tudi stroške Evropske komisije v zadevi T-150/13.